

# L'essenziale in breve

Nell'anno in rassegna il Tribunale federale ha registrato 7881 casi in entrata (anno precedente: 8027) e ne ha trattati 7509 (anno precedente: 7866). Il numero dei casi pendenti è di 3235 (anno precedente: 2863).

Il numero di casi rimane molto alto e non ci sono segni di diminuzione. Per far fronte, per quanto possibile, alla situazione di sovraccarico mediante l'adozione di misure interne, il Tribunale federale ha proseguito la riorganizzazione delle sue corti iniziata nel 2020. Tra le misure più importanti v'è innanzitutto la decisione di principio di trasferire da una corte di Losanna ad una corte di Lucerna la competenza nell'ambito del diritto fiscale; detta corte di Lucerna, composta attualmente da quattro membri, avrà nuovamente cinque giudici. Con questa e altre misure il tribunale mira a raggiungere una più equa ripartizione del carico di lavoro fra le sue corti. Tuttavia, le sole misure interne non si riveleranno sufficienti. Per questo motivo, il tribunale ha sottoposto al Parlamento una richiesta per aumentare il numero dei posti di giudice del Tribunale federale da 38 a 40. Questa misura permetterà al tribunale di realizzare un modello di otto corti, ognuna composta di cinque membri.

Il signor Nicolas Lüscher è stato eletto nuovo Segretario generale. Sostituirà l'attuale Segretario generale, Paul Tschümperlin, in carica dal 1991, che ha rassegnato le dimissioni per la fine di giugno 2022.



## TRIBUNALE FEDERALE

<b>1. Parte generale</b>	<b>6</b>
Composizione del tribunale	6
Organizzazione del tribunale	8
Volume degli affari	8
Consultazioni, pareri e rapporti	10
Coordinamento della giurisprudenza	10
Giudici ordinari e giudici supplenti	10
Amministrazione del tribunale	10
Vigilanza sui tribunali di prima istanza della Confederazione e collaborazione con questi ultimi	13
Rapporti di gestione dei tribunali di prima istanza della Confederazione	13
Corte europea dei diritti dell'uomo (CorteEDU)	14
<b>2. Segnalazioni al legislatore</b>	<b>16</b>
Seconda Corte di diritto pubblico	16
Prima Corte di diritto sociale	16
<b>3. Statistiche</b>	<b>18</b>



## **RAPPORTO DI GESTIONE DEL TRIBUNALE FEDERALE 2021**

Signora presidente,  
signore e signori consiglieri nazionali e agli Stati,

abbiamo l'onore di sottoporvi il nostro rapporto di gestione per l'anno 2021,  
conformemente all'articolo 3 della legge sul Tribunale federale.

Gradite, signora presidente, signore e signori consiglieri nazionali e agli Stati,  
l'espressione della nostra massima considerazione.

In nome del Tribunale federale

La presidente: Martha Niquille  
Il segretario generale: Paul Tschümperlin

Losanna, 17 febbraio 2022

# 1. PARTE GENERALE

## Composizione del tribunale

### Organi direttivi

#### Presidenza

Presidente: Martha Niquille  
 Vicepresidente: Yves Donzallaz

#### Commissione amministrativa

Presidente: Martha Niquille  
 Vicepresidente: Yves Donzallaz  
 Membro: François Chaix

#### Conferenza dei presidenti

Presidente: Marcel Maillard, presidente della I Corte di diritto sociale  
 Membri: Fabienne Hohl, presidente della I Corte di diritto civile  
 Hans Georg Seiler, presidente della II Corte di diritto pubblico  
 Laura Jacquemoud-Rossari, presidente della Corte di diritto penale  
 Christian Herrmann, presidente della II Corte di diritto civile  
 Lorenz Kneubühler, presidente della I Corte di diritto pubblico  
 Francesco Parrino, presidente della II Corte di diritto sociale

#### Stato maggiore degli organi direttivi

Segretario generale: Paul Tschümperlin  
 Sostituto: Lorenzo Egloff

### Corti

#### Prima Corte di diritto pubblico

Presidente: Lorenz Kneubühler  
 Membri: François Chaix  
 Monique Jametti  
 Stephan Haag  
 Thomas Müller  
 Laurent Merz

#### Seconda Corte di diritto pubblico

Presidente: Hans Georg Seiler  
 Membri: Andreas Zünd (fino al 28.3.2021)  
 Florence Aubry Girardin  
 Yves Donzallaz  
 Julia Hänni  
 Michael Beusch  
 Stephan Hartmann (dal 1.9.2021)

**Prima Corte di diritto civile**

Presidente: Fabienne Hohl  
 Membri: Christina Kiss  
 Martha Niquille  
 Yves Rüedi  
 Marie-Chantal May Canellas

**Seconda Corte di diritto civile**

Presidente: Christian Herrmann  
 Membri: Elisabeth Escher  
 Luca Marazzi  
 Nicolas von Werdt  
 Felix Schöbi  
 Grégory Bovey

**Corte di diritto penale**

Presidente: Laura Jacquemoud-Rossari  
 Membri: Christian Denys  
 Giuseppe Muschietti  
 Beatrice van de Graaf  
 Sonja Koch  
 Christoph Hurni

**Prima Corte di diritto sociale**

Presidente: Marcel Maillard  
 Membri: Alexia Heine  
 Martin Wirthlin  
 Daniela Viscione  
 Bernard Abrecht

**Seconda Corte di diritto sociale**

Presidente: Francesco Parrino  
 Membri: Thomas Stadelmann  
 Lucrezia Glanzmann  
 Margit Moser-Szeless

**Commissione di ricorso**

Presidente: Luca Marazzi  
 Membri: Florence Aubry Girardin  
 Martin Wirthlin

Nell'anno in rassegna la carica di presidente del tribunale è stata assunta da *Martha Niquille*, la vicepresidenza è stata garantita da *Yves Donzallaz*.

*Andreas Zünd* si è dimesso dalla carica di giudice federale il 28 marzo 2021 dopo essere stato eletto dall'Assemblea parlamentare del Consiglio d'Europa alla carica di giudice svizzero presso la Corte europea dei diritti dell'uomo (CorteEDU) a Strasburgo. *Hans Georg Seiler* ha rassegnato le dimissioni dalla carica di giudice federale in concomitanza con la fine della sua funzione di presidente di corte, ossia il 31 dicembre 2021. Per sostituirli, il 16 giugno l'Assemblea federale plenaria ha eletto *Stephan Hartmann* (Eggenwil/AG), presidente della 3ª Camera civile della Corte suprema del Cantone di Argovia, e *Marianne Ryter* (Frutigen/BE), presidente del Tribunale amministrativo federale.

Il 22 novembre la Corte plenaria ha nominato *Nicolas Lüscher* quale successore di *Paul Tschümperlin* alla carica di segretario generale dal 1° luglio 2022. *Nicolas Lüscher*, titolare del brevetto di avvocato, ha lavorato da ultimo per il DFAE presso la Missione svizzera a Bruxelles come ministro nella funzione di responsabile delle relazioni con il Parlamento europeo.

Il tribunale ha assunto definitivamente quali cancellieri: *Isabelle Raetz*, *Emanuel Bittel*, *Valentin Botteron*, *Valentin Piccinin*, *Stefan Boller*, *Mona Erb*, *Myriam Lustenberger*, *Nadia Meriboute*, *Mark Walther*, *Matthias Dürst*, *Benjamin Clément*, *Sandra Frey Krieger* e *Sébastien Rosselet*.

## Organizzazione del tribunale

Il tribunale si è autocostituito con decisioni del 28 giugno, 19 ottobre e 21 dicembre 2021.

Ritenendo come la situazione relativa al volume degli affari abbia raggiunto un punto critico (per maggiori dettagli, si veda «Volume degli affari» qui di seguito), il tribunale ha portato avanti la riorganizzazione delle corti avviata l'anno prima e ha adottato tre decisioni importanti durante due sedute della Corte plenaria: (a) l'ambito del diritto fiscale sarà trasferito (presumibilmente entro la fine del 2022) dalla seconda Corte di diritto pubblico alla seconda Corte di diritto sociale, a Lucerna. Questa misura si prefigge di ottenere una migliore ripartizione del carico di lavoro, ritenuto come le corti di Lucerna risultino, negli ultimi anni, meno oberate. (b) Nel contempo, saranno trasferiti dall'una all'altra corte anche un giudice specializzato in diritto fiscale e alcuni cancellieri. La seconda Cor-

te di diritto sociale disporrà così nuovamente di cinque giudici e non dovrà più fare temporaneamente ricorso a un membro della prima Corte di diritto sociale per decidere sui casi di principio. (c) Il tribunale presenterà al Parlamento una domanda di autorizzazione per due posti supplementari di giudice (incremento da 38 a 40 posti). Se i due posti saranno autorizzati, verrà introdotto il modello di otto corti, ciascuna di esse dotata di cinque membri (modello 8 x 5), e istituita una seconda Corte di diritto penale. Il 21 dicembre 2021 è stata inoltrata una domanda in tal senso.

Il 6 maggio 2021 la Corte plenaria ha altresì deciso di modificare gli articoli 27 e 40 del Regolamento del Tribunale federale (RTF). Queste modifiche, entrate in vigore il 1° luglio 2021, consentono alle corti con un elevato volume di affari di istituire presidenze separate per la trattazione di determinate materie in caso di composizione a uno o tre giudici. In tal modo, i presidenti di corte possono continuare a svolgere i propri compiti di coordinamento della giurisprudenza negli altri casi. Finora hanno usufruito di questa possibilità la prima Corte di diritto pubblico, la prima e la seconda Corte di diritto civile e la Corte di diritto penale. Per garantire la trasparenza sulla composizione del collegio giudicante, il Tribunale federale pubblica in Internet queste presidenze speciali.

## Volume degli affari

Le statistiche (pag. 18 segg.) illustrano in maniera dettagliata il volume degli affari. Esse indicano che i *casi in entrata* sono stati 7881 (anno precedente: 8027).

Il tribunale ha evaso 7509 casi (anno precedente: 7866). Ha inoltre riportato 3235 casi pendenti all'anno successivo, il che equivale a una media di 462 casi pendenti per corte (anno precedente: 409).

Il tribunale ha deliberato oralmente in 32 casi conformemente all'art. 58 cpv. 1 LTF (anno precedente: 19).

I casi entrati e quelli evasi sono ripartiti tra le corti come segue:

Corte	Casi entrati	Casi evasi
<b>Prima Corte di diritto pubblico</b>	<b>1536</b>	<b>1468</b>
Diritti fondamentali, diritto di pianificazione del territorio e diritto edilizio, diritti politici, diritto di cittadinanza, decisioni incidentali della procedura penale		
<b>Seconda Corte di diritto pubblico</b>	<b>1156</b>	<b>1188</b>
Diritti fondamentali, diritto fiscale, diritto degli stranieri, diritto pubblico economico e altri campi di diritto amministrativo, nella misura in cui essi non rientrino nella competenza di un'altra corte		
<b>Prima Corte di diritto civile</b>	<b>739</b>	<b>698</b>
Diritto delle obbligazioni, diritto privato della concorrenza, diritti immateriali, arbitrato internazionale, responsabilità civile		
<b>Seconda Corte di diritto civile</b>	<b>1341</b>	<b>1268</b>
CC e LEF		
<b>Corte di diritto penale</b>	<b>1562</b>	<b>1290</b>
Diritto penale (incl. decreti di non luogo a procedere e abbandono del procedimento)		
<b>Prima Corte di diritto sociale</b>	<b>845</b>	<b>826</b>
AI, assicurazione contro gli infortuni, aiuto sociale, personale nel diritto pubblico		
<b>Seconda Corte di diritto sociale</b>	<b>694</b>	<b>764</b>
AI, AVS, assicurazione malattie, previdenza professionale		
<b>Altre istanze</b>	<b>8</b>	<b>7</b>
Vigilanza, giurisdizione non contenziosa		
<b>Totale</b>	<b>7881</b>	<b>7509</b>

Come negli anni precedenti, nel 2021 il volume degli affari trattati dal Tribunale federale è stato molto elevato. Anche il secondo anno pandemico è quindi stato caratterizzato da numerose entrate ed è difficile valutare se e in quale misura la pandemia di COVID-19 abbia avuto un effetto frenante su tali casi: finora, solo nel 2013, 2017 e 2020 è stato registrato un numero di casi leggermente superiore. Rispetto al 2006, ultimo anno in cui fu in vigo-

re la legge federale sull'organizzazione giudiziaria, quando il Tribunale federale era ancora composto di 41 giudici, i casi in entrata sono aumentati di oltre 600 unità. Applicando il sistema del ricorso unitario previsto dalla LTF, in tale anno si contavano infatti 7293 ricorsi, contro i 7881 dell'anno in rassegna. Nel rapporto del 21 febbraio 2006 sull'ordinanza dell'Assemblea federale concernente i posti di giudice del Tribunale federale (RS 173.110.1) la Commissione degli affari giuridici del Consiglio degli Stati partiva dal presupposto di 7400 casi trattati all'anno dopo aver valutato il potenziale di sgravio e aumento del carico di lavoro associato all'introduzione della nuova LTF (FF 2006 3219, in particolare pag. 3232).

Nonostante il volume dei casi da trattare e le difficoltà lavorative associate alla pandemia, il quoziente di evasione dei casi è stato nondimeno del 95%. Questo risultato ha potuto essere raggiunto in quanto le corti hanno sfruttato al meglio le possibilità organizzative a disposizione.

I casi pendenti sono aumentati di 372 unità (anno precedente: 161). La seconda Corte di diritto pubblico e la seconda Corte di diritto sociale sono state in grado di liquidare più casi di quelli pervenuti, mentre le altre cinque corti non sono riuscite a tenere il passo con i casi in entrata. Il numero più elevato di casi pendenti si registra presso la Corte di diritto penale (898) e la prima Corte di diritto pubblico (620).

L'incremento costante dei casi pendenti è l'espressione di un sovraccarico strutturale e del fatto che il tribunale è «inadeguatamente gravato» (cfr. Messaggio del Consiglio federale del 15 giugno 2018 concernente la modifica della legge sul Tribunale federale, non approvata dal Parlamento [FF 2018 3925, in particolare 3930]). Nel complesso, il Tribunale federale si trova in una situazione critica dal punto di vista quantitativo. È evidente che non sempre il tribunale dispone del tempo necessario per l'evasione dei singoli casi come il Parlamento aveva ritenuto al momento dell'elaborazione della LTF.

In 549 casi il tribunale ha giudicato in una composizione di cinque giudici, in 4199 casi in una composizione di tre giudici e in 2761 nella composizione di un giudice unico.

Il tribunale ha trattato 373 ricorsi sussidiari in materia costituzionale presentati con istanza separata rispetto al ricorso ordinario (anno precedente: 472). Di questi, 15 (anno precedente: 14) sono stati accolti in parte o completamente, per una quota pari soltanto al 4% rispetto al 13,1% di ricorsi accolti nel quadro di tutti i procedimenti.

Il tribunale è stato in grado di evadere i casi entro termini tutto sommato ragionevoli. La durata media dei pro-

*cedimenti* è stata di 149 giorni (anno precedente: 146). Alla fine del 2021, i casi pendenti da oltre due anni erano 63.

Al pari degli altri tribunali della Confederazione, anche il Tribunale federale ha condotto una seconda indagine sulla soddisfazione tra gli avvocati che hanno adito a più riprese il Tribunale federale. Come in occasione della prima indagine, condotta qualche anno fa, anche stavolta essa ha permesso di rilevare l'esistenza di un sentimento di soddisfazione generale, quest'anno pari all'82% («soddisfacente»: 72%; «piuttosto soddisfacente»: 10%)

## Consultazioni, pareri e rapporti

Il Tribunale federale è stato invitato dal Parlamento, dal Consiglio federale e dall'Amministrazione federale a prendere posizione in 21 *procedure di consultazione* riguardanti progetti di leggi e di ordinanze, nonché *interventi parlamentari* (anno precedente: 19). Il tribunale si è espresso in tre casi (anno precedente: 9).

### Organizzazione giudiziaria federale

Basandosi sul rapporto del 5 novembre 2020 intitolato «Ripartizione delle cause nei tribunali della Confederazione» e presentato dal Controllo parlamentare dell'amministrazione, le Commissioni della gestione (CdG) del Consiglio nazionale e del Consiglio degli Stati hanno rivolto 11 raccomandazioni al Tribunale federale e agli altri tribunali della Confederazione nel loro rapporto omonimo del 22 giugno 2021 (FF 2021 2437). Le raccomandazioni riguardano la ripartizione delle cause ovvero la composizione del collegio giudicante e la direzione dei procedimenti. Il 21 dicembre il Tribunale federale ha trasmesso alle CdG il parere consolidato di tutti i tribunali interessati.

Il 12 febbraio il Tribunale federale ha inoltrato alle CdG il proprio parere su due domande in materia di alta vigilanza presentate da un avvocato e riguardanti l'anonimizzazione delle sentenze e l'uso del programma CompCour come strumento informatico di ausilio per la composizione del collegio giudicante.

## Coordinamento della giurisprudenza

Uno dei tre *procedimenti formali* per coordinare la giurisprudenza tra le corti conformemente all'art. 23 cpv. 2 LTF è sfociato nell'adozione di una decisione delle corti riunite, vincolante per la corte chiamata a statuire. Due

procedimenti formali erano ancora pendenti alla fine dell'anno in esame.

Le corti hanno inoltre svolto numerose *procedure informali di coordinamento* riguardanti questioni giuridiche che rientrano nella competenza delle corti confrontate con materie giuridiche in parte simili o correlate. La Conferenza dei presidenti ha discusso diverse altre questioni giuridiche concernenti le corti, tra cui le regole per l'anonimizzazione delle sentenze, e si è occupata di alcune questioni amministrative aventi un nesso con l'attività giudiziaria, come la riorganizzazione delle corti e le condizioni organizzative per la scansione della posta in entrata. Ha inoltre raggiunto un consenso su direttive uniformi da seguire per esempio nei casi di minacce di suicidio formulate dalle parti implicate in un procedimento.

## Giudici ordinari e giudici supplenti

Come nell'anno precedente, nel 2021 il Tribunale federale contava 38 *giudici*.

I 19 giudici supplenti hanno allestito 181 rapporti e proposte di giudizio (anno precedente: 142), dedicando a queste attività 653 giorni di lavoro (anno precedente: 386). Le indennità per i giudici supplenti hanno raggiunto i 658 000 franchi (anno precedente: 416 000 franchi).

I giudici supplenti sono stati muniti di computer portatili per poter accedere da remoto alle applicazioni di cui necessitano per l'attività svolta presso il Tribunale federale.

## Amministrazione del tribunale

### Personale

Alla fine dell'anno l'effettivo regolamentare dei cancellieri contava 136,7 posti e l'*effettivo regolamentare del personale* (giudici esclusi) era costituito da 300,5 posti, ivi inclusi tre posti per il progetto di digitalizzazione degli incarti giudiziari. Durante l'anno in rassegna sono stati occupati mediamente 290,4 posti, 131,4 dei quali da cancellieri. A causa del carico di lavoro, il tribunale ha deciso di aumentare di due unità l'effettivo dei cancellieri per il 2022, al pari di quanto fatto per l'anno in esame.

La riveduta legge sulla protezione dei dati, in vigore dal 2022, attribuisce ai tribunali della Confederazione compiti aggiuntivi nell'ambito amministrativo e rende varie prescrizioni più stringenti. Il 30 agosto la Corte plenaria ha pertanto deciso di integrare l'ordinanza sul perso-

nale del Tribunale federale in modo da continuare a disporre di una base legale sufficiente per le informazioni destinate al personale, e riportate nel bollettino del tribunale, e per la pubblicazione interna delle foto dei collaboratori (nuovo art. 80f OPersTF). Dato che, essendo magistrati, i membri del tribunale non sottostanno né alla legge sul personale federale né alla OPersTF, questi aspetti sono stati disciplinati, per quanto li riguarda, in una direttiva separata del tribunale.

### COVID-19

Anche nel secondo anno di pandemia la Commissione amministrativa ha adeguato a più riprese le condizioni di lavoro per conformarsi all'evoluzione delle prescrizioni della Confederazione, al fine di creare i presupposti ottimali – date le circostanze – a un disbrigo efficiente dei casi e dei dossier amministrativi. A tal fine, ha incoraggiato in particolare il lavoro a domicilio. Lo stato maggiore istituito nel 2020 all'interno del Segretariato generale ha inoltre proseguito le proprie attività.

### Informatica

Nell'ambito del *progetto eDossier* (finalizzato alla completa digitalizzazione degli incarti giudiziari del Tribunale federale), è stato introdotto in una seconda corte il modulo per scansionare la posta in entrata. Per poter completare la digitalizzazione dell'incarto giudiziario manca tuttavia ancora un modulo essenziale, ossia la procedura decisionale elettronica, che è attualmente in fase di sviluppo presso il Tribunale federale. Si prevede che l'introduzione graduale dell'incartamento giudiziario elettronico del Tribunale federale (inclusa la scansione di tutti gli atti pervenuti per posta) sarà completata nel corso del 2022.

Anche nell'anno in rassegna il Tribunale federale ha sostenuto in misura importante, sia sul piano finanziario che delle risorse umane, il *progetto su scala nazionale Justitia 4.0*, finalizzato a introdurre l'incartamento giudiziario elettronico e a consentire la comunicazione e la consultazione degli atti per via elettronica nel quadro della giustizia svizzera (inclusi i pubblici ministeri). Quanto ai sottoprogetti «Piattaforma» e «Trasformazione», è stata avviata la fase di realizzazione. Per quanto riguarda la piattaforma di scambio, nel 2021 è stato indetto un bando pubblico al fine di preselezionare le imprese interessate (procedura d'appalto pubblica in due fasi). Quattro imprese sono state invitate a partecipare alle due fasi della gara per presentare le loro soluzioni di sviluppo e futura gestione della piattaforma. In occasione dell'assemblea annuale dei cantoni firmatari e della Conferenza

della giustizia, tenutesi rispettivamente il 4 e 5 novembre a Sciaffusa, i tribunali – come uno dei clienti del progetto – hanno definito alcuni principi da seguire per la continuazione dei lavori.

### Cancelleria

Il numero di ricorsi per via elettronica è salito a 178, ma resta ancora relativamente modesto (anno precedente: 101). Per far fronte alla doppia gestione dei dossier (formato cartaceo ed elettronico) durante la fase di transizione, è stato necessario aumentare temporaneamente l'effettivo del personale.

### Archivio

La scansione delle vecchie sentenze del Tribunale federale è ormai conclusa. È attualmente in fase di sviluppo un motore di ricerca per permettere la consultazione interna al tribunale.

### Biblioteca

Il passaggio al sistema SLSP è stato completato per gli utenti della biblioteca del Tribunale federale. SLSP fornisce servizi per le biblioteche e gestisce insieme ad esse la piattaforma bibliotecaria nazionale swisscovery. Quest'ultima raggruppa le informazioni scientifiche custodite in 470 biblioteche svizzere. Il sistema SLSP non è ancora stato applicato a tutti i servizi bibliotecari.

### Edifici

Nell'anno in esame il Tribunale federale ha potuto usufruire senza alcuna limitazione dei due edifici ubicati a Losanna e Lucerna. L'edificio di Losanna non soddisfa tuttavia più i requisiti statici di sicurezza sismica. L'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL), in collaborazione con il Tribunale federale, ha pertanto previsto di dislocare il personale di Losanna per la durata dei lavori che saranno effettuati nel 2028. Nel 2021 è stata esaminata una prima offerta delle FFS per due edifici sostitutivi.

### Infrastruttura

La Posta Svizzera ha deciso di chiudere a metà 2022 l'ufficio postale situato nell'edificio del Tribunale federale, all'indirizzo 1000 Losanna 14; questo indirizzo postale resterà tuttavia a disposizione del tribunale, e saranno mantenuti i servizi di consegna e ritiro della posta rispettivamente al mattino presto e nel tardo pomeriggio. Per quanto riguarda il traffico postale istituzionale, il tribunale ha raggiunto un accordo con PostLogistics per rispon-

dere alle necessità informative e lavorative legate al disbrigo della posta istituzionale (atti giudiziari e lettere raccomandate da e per il Tribunale federale) e derivanti dal fatto che non vi saranno più impiegati postali presso il tribunale stesso. Il tribunale potrà avvalersi di una soluzione informatica che gli metterà a disposizione, tramite interfacce con le applicazioni informatiche della Posta, le informazioni postali di cui necessita. In ragione dei costi, il tribunale ha inoltre deciso di non istituire una filiale partner della Posta nell'edificio di Losanna, che avrebbe permesso ai collaboratori di usufruire a scopi privati dei servizi allo sportello.

### Informazione

Nell'anno in esame il Tribunale federale ha *pubblicato* 233 sentenze nella sua Raccolta ufficiale delle decisioni (anno precedente: 228). A garanzia della trasparenza della giurisprudenza, tutte le decisioni definitive sono state pubblicate in Internet. I dispositivi delle sentenze sono stati messi a disposizione del pubblico nell'atrio del Tribunale federale di Losanna, in 75 casi in forma anonimizzata. Questi ultimi concernevano prevalentemente l'aiuto alle vittime di reati penali (in particolare reati contro l'integrità sessuale), determinate controversie inerenti al diritto di famiglia o alcuni aspetti della protezione della personalità e dei dati.

Il Tribunale federale ha inoltre pubblicato 41 *comunicati stampa* concernenti la sua giurisprudenza (anno precedente: 49) e altri 6 riguardanti questioni istituzionali (anno precedente: 9). Tutti i comunicati sono consultabili sul sito del Tribunale federale e su Twitter. Come nel 2020, nell'anno in rassegna il tribunale non ha invece pubblicato alcun filmato dell'apertura della seduta e della pronuncia della sentenza.

### Relazioni con i tribunali cantonali

Nonostante la pandemia, il 4 e 5 novembre è stato possibile svolgere a Sciaffusa, come da programma, l'annuale Conferenza della giustizia con le corti supreme cantonali. Punto cardine della Conferenza è stato di nuovo il progetto nazionale Justitia 4.0, con il quale si intende approntare una piattaforma di scambio per la comunicazione e la consultazione degli atti giuridici. Sono inoltre stati affrontati i seguenti temi: la ricerca di candidati per un nuovo posto di agente di collegamento per i casi di rapimento di minori presso la Rete internazionale dei giudici dell'Aia; uno studio sulla sostituzione degli attuali programmi di gestione delle cause nei tribunali; la prassi adottata dai tribunali per la notifica di documenti ordina-

tori nell'ambito di procedimenti di rigetto dell'opposizione e fallimento (finzione di notifica conformemente all'art. 138 cpv. 3 lett. a CPC, cfr. anche DTF 138 III 225); e lo scambio di esperienze sulle norme COVID-19 attuate dai tribunali.

### Relazioni con il Parlamento

A causa della pandemia, la riunione con le Sottocommissioni Tribunali/MPC delle due Camere federali per esaminare i rapporti di gestione dei tribunali della Confederazione si è svolta il 21 aprile per la seconda volta al Palazzo del Parlamento a Berna invece che in una delle due sedi del Tribunale federale. Il 20 ottobre, in occasione di una visita a Losanna, le Sottocommissioni Tribunali/MPC delle CdG hanno incontrato la Commissione amministrativa del Tribunale federale per una seconda riunione.

Le discussioni con le Commissioni delle finanze hanno riguardato questioni ordinarie.

### Relazioni con i tribunali esteri

La maggior parte delle conferenze e riunioni internazionali ha dovuto essere annullata o rinviata a causa della pandemia di COVID-19. Dal 4 al 6 luglio il Tribunale federale ha però potuto partecipare almeno alle conferenze delle corti costituzionali di lingua tedesca, della Corte europea dei diritti dell'uomo (CorteEDU) e della Corte di giustizia dell'Unione europea (CGUE) per uno scambio professionale svoltosi a Vienna.

### Finanze

I *conti* del Tribunale federale per l'esercizio trascorso presentano uscite per un totale di 99 300 000 franchi (investimenti inclusi) ed entrate per un totale di 15 900 000 franchi. Il tasso di copertura è stato del 16%. Le tasse di giustizia incassate hanno raggiunto un importo di 13 700 000 franchi. Le perdite effettive sono state di 1 100 000 franchi, il che corrisponde all'8,2% delle tasse di giustizia fatturate. Sui crediti ammortizzati è stato possibile recuperare 100 000 franchi.

	Importo in CHF
Uscite (incl. investimenti)	99 300 000
Entrate	15 900 000

## Vigilanza sui tribunali di prima istanza della Confederazione e collaborazione con questi ultimi

### Sedute e rapporti

Il 26 marzo ha avuto luogo a Lucerna la seduta di vigilanza annuale del Tribunale federale con i tre tribunali di prima istanza della Confederazione. A causa della pandemia, non è stato possibile tenere una sessione plenaria; tutte le questioni sono state trattate in riunioni separate, ivi inclusi gli oggetti riguardanti tutti i tribunali, come la relazione con l'autorità di alta vigilanza.

Il 10 febbraio 2021 il Tribunale federale ha presentato alle CdG un rapporto sulle modalità con cui il Tribunale penale federale ha gestito i problemi interni. In questo contesto, il 29 marzo ha trasmesso alle CdG il proprio parere sul rinnovo integrale del Tribunale penale federale per il periodo 2022-2027. L'11 giugno, sempre in riferimento a tale rinnovo, il tribunale ha presentato alle CdG il proprio parere sul rapporto del 23 aprile 2021 redatto da un perito esterno e concernente i problemi in materia di personale presso la Corte penale. Secondo il tribunale, il rapporto in questione non giustifica l'adozione di misure da parte del tribunale stesso nel quadro della sua attività di vigilanza e non sussistono i presupposti per opporsi a una rielezione dei giudici.

Altre sedute di vigilanza sono state svolte il 24 settembre presso il Tribunale federale dei brevetti e il Tribunale amministrativo federale a San Gallo, e il 15 ottobre presso il Tribunale penale federale a Bellinzona.

### Denunce in materia di vigilanza

Nell'anno in rassegna sono state presentate dinanzi al Tribunale federale cinque denunce in materia di vigilanza, tutte riguardanti il Tribunale amministrativo federale. Il tribunale ne ha già trattate quattro, senza darvi seguito. Al momento della redazione del presente rapporto una denuncia era ancora pendente.

Una procedura di vigilanza avviata nel 2020 dal Tribunale amministrativo federale e riguardante un membro del Tribunale amministrativo federale stesso è sfociata, il 17 marzo, in una segnalazione del Tribunale federale alla Commissione giudiziaria (art. 40a della legge sul Parlamento; art. 8 cpv. 2 del regolamento sulla vigilanza del Tribunale federale). A seguito della domanda di quest'ultima, l'8 ottobre e il 2 novembre il tribunale ha presentato un parere aggiuntivo sullo stesso caso.

### Collaborazione

I segretari generali dei tribunali si sono incontrati due volte per uno scambio di idee e per coordinare diverse questioni, tra cui la preparazione degli incartamenti relativi agli affari in materia di vigilanza. Hanno inoltre discusso in particolare della rete di biblioteche, dell'esame della composizione dei collegi giudicanti da parte del Controllo parlamentare dell'amministrazione (CPA), dello sviluppo e dell'impostazione del telelavoro, della collaborazione e suddivisione del lavoro in seno all'amministrazione del tribunale per ciò che concerne la protezione dei dati (nuovi compiti in seguito alla revisione della legge sulla protezione dei dati), del coordinamento tra i tribunali in vista del secondo sondaggio sulla soddisfazione degli avvocati, della digitalizzazione degli incarti giudiziari e del progetto Justitia 4.0, nonché dei nuovi compiti assegnati al Tribunale federale in materia di nomina dei membri delle commissioni di stima (art. 59 segg. della legge federale sull'espropriazione; rinnovo integrale nel 2022).

Anche nel secondo anno di pandemia lo scambio di informazioni tra i servizi dei tribunali è avvenuto quasi esclusivamente per telefono o per via elettronica. Questo scambio funziona bene ed è uno strumento utile per tutti i tribunali.

## Rapporti di gestione dei tribunali di prima istanza della Confederazione

Qui di seguito sono riportati gli aspetti più importanti ricavati dai rapporti di gestione dei tribunali di prima istanza della Confederazione.

### Tribunale penale federale

Il Tribunale penale federale ha registrato 833 nuovi casi in entrata, ne ha evasi 759 e riportati 353 all'anno successivo. La Corte penale ha evaso 60 casi, la Corte d'appello 43 e la Corte dei reclami 656.

L'organizzazione del tribunale è rimasta per lo più invariata.

### Tribunale amministrativo federale

Il Tribunale amministrativo federale ha registrato 5704 nuovi casi in entrata, ne ha evasi 5976 e riportati 5254 all'anno successivo.

Il tribunale ha richiamato l'attenzione del legislatore su una lacuna nella legge federale sulla procedura amministrativa (PA). Manca una disposizione esplicita che con-

senta di rinviare per modifica un atto sconveniente, incomprendibile o prolisso; manca d'altronde una clausola che dichiari inammissibili gli atti scritti dovuti a condotta processuale da querulomane o abusiva.

Il tribunale propone inoltre una modifica legislativa in relazione ai ricorsi contro l'allontanamento di persone straniere in aeroporto. Tra l'altro, a causa del breve termine di 72 ore nel quale deve essere pronunciata la decisione su ricorso, il tribunale dovrebbe potere decidere su tali ricorsi in composizione monocratica anziché collegiale (tre giudici).

### Tribunale federale dei brevetti

Il Tribunale federale dei brevetti ha registrato 27 nuovi casi, ne ha evasi 22, 7 dei quali in via transattiva. 30 casi sono stati riportati all'anno successivo. In otto casi le parti hanno deciso di comune accordo di utilizzare la lingua inglese sia per la stesura degli atti sia in sede dibattimentale.

## Corte europea dei diritti dell'uomo (CorteEDU)

Nell'anno in esame la Corte europea dei diritti dell'uomo ha registrato ufficialmente 273 *ricorsi* contro la Svizzera (anno precedente: 278) e ha reso 249 decisioni concernenti il nostro Paese. Alla fine del 2021 i casi pendenti contro la Svizzera a Strasburgo erano 147.

In 17 casi il rappresentante della Svizzera presso la Corte ha invitato il Tribunale federale ad *esprimersi*.

La Corte ha pronunciato sette *sentenze* concernenti altrettanti casi. In tutti i casi a statuire in qualità di ultima istanza nazionale è stato il Tribunale federale. In tre casi la Corte ha constatato almeno una violazione della CEDU da parte della Svizzera (anno precedente: 6).

Il caso *Lacatus* riguardava la sentenza contro una cittadina residente in Romania e di etnia rom, sanzionata al pagamento di 500 franchi per aver chiesto l'elemosina su suolo pubblico. La Corte ha constatato che la richiedente, analfabeta e proveniente da una famiglia poverissima, non lavorava né beneficiava dell'aiuto sociale. L'elemosina era dunque il suo mezzo di sussistenza. Secondo la Corte, la sanzione inflitta alla ricorrente era quindi sproporzionata rispetto ai fini perseguiti (lotta contro la criminalità organizzata nonché tutela dei diritti dei passanti, dei residenti e dei commercianti). La Corte ha inoltre respinto l'argomentazione del Tribunale federale, secondo cui l'adozione di misure meno severe non avrebbe permesso di raggiungere un risultato compara-

bile (violazione dell'art. 8 CEDU, diritto al rispetto della vita privata e familiare).

Nell caso *Ryser* la Corte ha contestato alla Svizzera, come già fatto nel caso *Glor* di qualche anno addietro, di aver assoggettato a una tassa di esenzione dall'obbligo militare una persona dichiarata inabile al servizio militare per motivi di salute. La Corte ha constatato che il ricorrente era stato vittima di un trattamento discriminatorio basato sul suo stato di salute. Ha osservato a tale riguardo che la distinzione tra le persone inabili al servizio militare ed esonerate dalla tassa litigiosa e le persone inabili al servizio militare ma comunque soggette alla tassa non appare ragionevole. Ha anche rilevato che il ricorrente era svantaggiato rispetto agli obiettori di coscienza che, pur essendo idonei al servizio militare, possono svolgere un servizio civile sostitutivo ed evitare così il pagamento della tassa litigiosa. Ha infine stabilito che le modifiche di legge apportate in seguito alla sentenza *Glor* non sono rilevanti, in quanto effettuate a posteriori e quindi non applicabili al ricorrente (violazione dell'art. 14 CEDU, divieto di discriminazione, combinato con l'art. 8 CEDU, diritto al rispetto della vita privata e familiare).

Il caso *W.A.* riguardava l'internamento di un condannato pericoloso e affetto da gravi disturbi psichici dopo che questi aveva scontato vent'anni di reclusione per assassinio, omicidio colposo e altri reati. Secondo la Corte, soltanto un verdetto di colpevolezza soddisfa i requisiti di una condanna ai sensi della Convenzione. Nel caso in oggetto questa condizione non era soddisfatta, in quanto la decisione di internamento è stata pronunciata nel quadro di una riapertura del procedimento in cui non è stato presentato alcun nuovo elemento sulla natura della violazione penale o sulla portata della colpevolezza. La Corte ha constatato che sono stati esaminati soltanto i presupposti di un internamento, il che è di fatto risultato nell'imposizione di una pena supplementare (violazione dell'art. 5 cpv. 1 CEDU e dell'art. 4 Prot. n. 7 CEDU).

La Corte ha inoltre motivato giuridicamente una decisione di non ammissibilità e due decisioni di stralcio. La decisione di non ammissibilità riguardava l'*affaire Athletics South Africa*, di rilievo per la giustizia sportiva internazionale, attinente all'atleta sudafricana *Caster Semenya*. Il 25 agosto 2020 il Tribunale federale ha respinto due ricorsi contro la sentenza del Tribunale arbitrale dello sport (TAS) a questo proposito (DTF 147 III 49; nessuna violazione dell'ordine pubblico svizzero). Un ricorso alla Corte è stato presentato sia da *Caster Semenya* che dalla Federazione sudafricana di atletica leggera. Solo quest'ultimo ricorso è stato trattato nell'anno in esame: con de-

cisione del 5 ottobre 2021 la Corte non ha riconosciuto la qualità di vittima alla Federazione sudafricana di atletica leggera e ha dichiarato il ricorso incompatibile *ratione personae* con le disposizioni della Convenzione. Al momento della redazione del presente rapporto, il ricorso di *Caster Semenya* è ancora pendente. Conformemente all'art. 41 del proprio Regolamento, la Corte ha deciso di esaminare questo caso in via prioritaria.

## 2. SEGNALAZIONI AL LEGISLATORE

### Seconda Corte di diritto pubblico

#### Sanzioni nell'ambito del riciclaggio di denaro

Gli intermediari finanziari ai sensi dell'art. 2 cpv. 3 della legge sul riciclaggio di denaro (LRD; RS 955.0) devono affiliarsi a un organismo di autodisciplina (art. 12 lett. c e art. 14 LRD), il quale è per parte sua sorvegliato dalla FINMA (art. 18 LRD). In linea di massima, gli organismi di autodisciplina sono delle associazioni private. Essi devono prevedere nei loro regolamenti delle sanzioni adeguate in caso di violazione degli obblighi di diligenza (art. 25 cpv. 3 lett. c LRD). La giurisprudenza resa finora ha considerato queste sanzioni come delle sanzioni di diritto privato (di diritto associativo). La base legale per le sanzioni sono i regolamenti delle associazioni, i quali sono obbligatori per i membri a motivo della loro appartenenza all'associazione. Il Tribunale federale lo ha confermato per la situazione giuridica prevalente fino a fine 2019 nella sentenza 2C\_887/2017 del 23 marzo 2021, osservando tuttavia che la lotta contro il riciclaggio di denaro in Svizzera si è evoluta, nel corso degli ultimi decenni, dalla sua forma iniziale di autodisciplina puramente privata, verso un compito essenzialmente pubblico (sentenza summenzionata 2C\_887/2017 consid. 4.4). Non è escluso che il Tribunale federale possa, in futuro, qualificare le sanzioni del diritto del riciclaggio di denaro come sanzioni di diritto pubblico (cfr. sentenza summenzionata 2C\_887/2017 consid. 4.3.3). Il fatto che la FINMA possa imporre agli organismi di autodisciplina la modifica dei loro regolamenti (cfr. DTF 143 II 162) va in questo senso. Se le sanzioni fossero qualificate come sanzioni di diritto pubblico, occorrerebbe allora domandarsi se esiste una base formale/legale sufficiente per questo tipo di sanzioni (sentenza summenzionata 2C\_887/2017 consid. 4.5).

Date queste premesse, un (ri)esame della regolamentazione legale del sistema delle sanzioni del diritto del riciclaggio di denaro potrebbe imporsi.

### Prima Corte di diritto sociale

#### Assicurazione contro gli infortuni

Nella sentenza 8C\_773/2020 del 9 novembre 2021 (destinata alla pubblicazione) il Tribunale federale ha affrontato una volta ancora la questione del guadagno assicurato di uno «studente lavoratore». Nella fattispecie, si trattava di un falegname formato, studente di ingegneria, che nei momenti senza lezioni parallelamente era impiegato a tempo determinato da un'impresa di costruzioni del legno.

Presso quest'ultima si è infortunato dopo pochi giorni, ciò che ha comportato danni fisici molto gravi e durevolmente invalidanti. Ne sono derivati un grado di invalidità del 51% (art. 18 LAINF) e, in seguito al guadagno assicurato molto basso a causa del lavoro temporaneo (art. 15 cpv. 2 LAINF; art. 22 cpv. 4 terza frase OAINF), una rendita mensile di soltanto 205 franchi. Il Tribunale federale aveva già osservato in precedenti occasioni (RAMI 1992 n. U 148 pag. 117, U 19/90; 2002 n. U 455 pag. 145 consid. 3c, U 30/01), che la normativa non è soddisfacente, ma si è anche rifiutato di accertare una lacuna legislativa e in particolare modificare la propria giurisprudenza sull'art. 24 cpv. 3 OAINF. Questo perché, per quanto riguarda gli aspetti legati al finanziamento, le molteplici possibilità di disciplina normativa, così come l'uguale sistemazione giuridica da ricercare rispetto ad altre situazioni di fatto comparabili, ciò richiede un'analisi completa della situazione che va al di là dei limiti di un procedimento giudiziario e quindi tale disamina compete al legislatore.



### 3. STATISTICHE

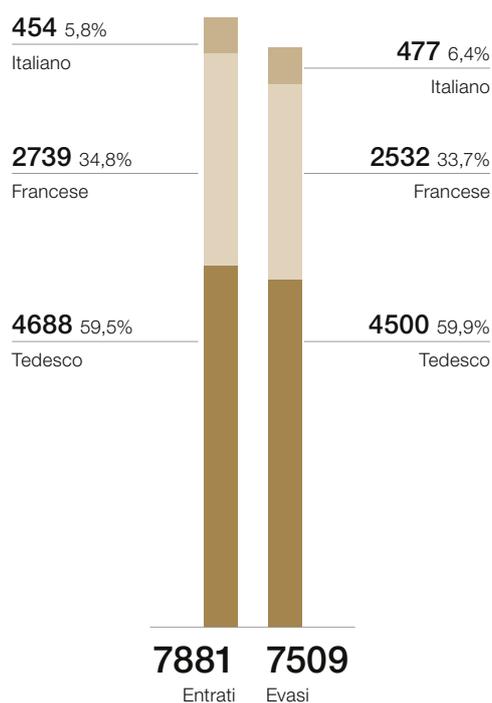
#### 3.1 Natura e numero dei casi

	Casi						Esito				
	Entrati nel 2020 <sup>1</sup>	Evasi nel 2020 <sup>1</sup>	Riportati dal 2020 <sup>1</sup>	Entrati nel 2021	Evasi nel 2021	Riportati al 2022	Stralcio	Inammissibilità	Reiezione	Accoglimento (anche parziali)	Altro esito
<b>Casi di diritto pubblico</b>											
Ricorsi in materia di diritto pubblico	3404	3421	1373	3341	3351	1363	132	1197	1481	541	–
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	481	472	61	375	373	63	12	292	54	15	–
Azioni	4	3	3	6	6	3	–	2	4	–	–
Domande di revisione, ecc.	113	113	19	123	127	15	3	79	35	10	–
<b>Totale</b>	<b>4002</b>	<b>4009</b>	<b>1456</b>	<b>3845</b>	<b>3857</b>	<b>1444</b>	<b>147</b>	<b>1570</b>	<b>1574</b>	<b>566</b>	<b>0</b>
<b>Casi di diritto civile e ricorsi LEF</b>											
Ricorsi in materia civile	1750	1749	635	1719	1608	746	96	678	677	157	–
Domande di revisione, ecc.	53	56	7	49	50	6	1	20	24	5	–
<b>Totale</b>	<b>1803</b>	<b>1805</b>	<b>642</b>	<b>1768</b>	<b>1658</b>	<b>752</b>	<b>97</b>	<b>698</b>	<b>701</b>	<b>162</b>	<b>0</b>
<b>Casi di diritto penale</b>											
Ricorsi in materia penale	2168	1999	756	2214	1948	1022	61	814	819	254	–
Domande di revisione, ecc.	46	45	8	41	35	14	–	28	6	1	–
<b>Totale</b>	<b>2214</b>	<b>2044</b>	<b>764</b>	<b>2255</b>	<b>1983</b>	<b>1036</b>	<b>61</b>	<b>842</b>	<b>825</b>	<b>255</b>	<b>0</b>
<b>Altri ricorsi</b>											
Ricorsi in materia di vigilanza	6	6	1	5	4	2	–	1	1	1	1
Ricorsi alla commissione di ricorso	1	1	–	2	2	–	–	–	2	–	–
Domande di revisione, ecc.	1	1	–	6	5	1	–	–	1	–	4
<b>Totale</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>4</b>	<b>1</b>	<b>5</b>
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>8027</b>	<b>7866</b>	<b>2863</b>	<b>7881</b>	<b>7509<sup>2</sup></b>	<b>3235</b>	<b>305</b>	<b>3111</b>	<b>3104</b>	<b>984</b>	<b>5</b>

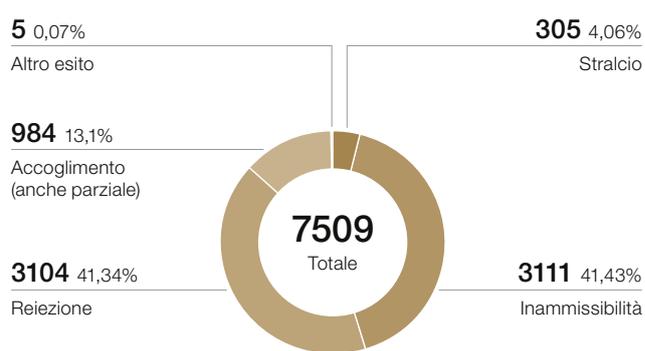
<sup>1</sup> Piccole differenze rispetto alle cifre contenute nel precedente rapporto di gestione sono dovute a modifiche intervenute successivamente (congiunzioni/disgiunzioni di cause, ecc.).

<sup>2</sup> Ai quali si aggiungono 17 osservazioni nell'ambito di procedure CEDU.

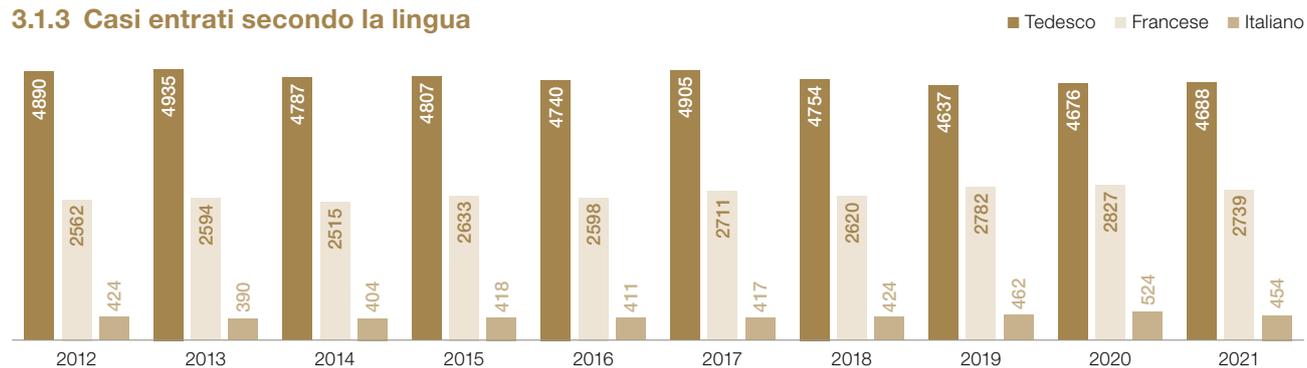
### 3.1.1 Casi secondo la lingua 2021



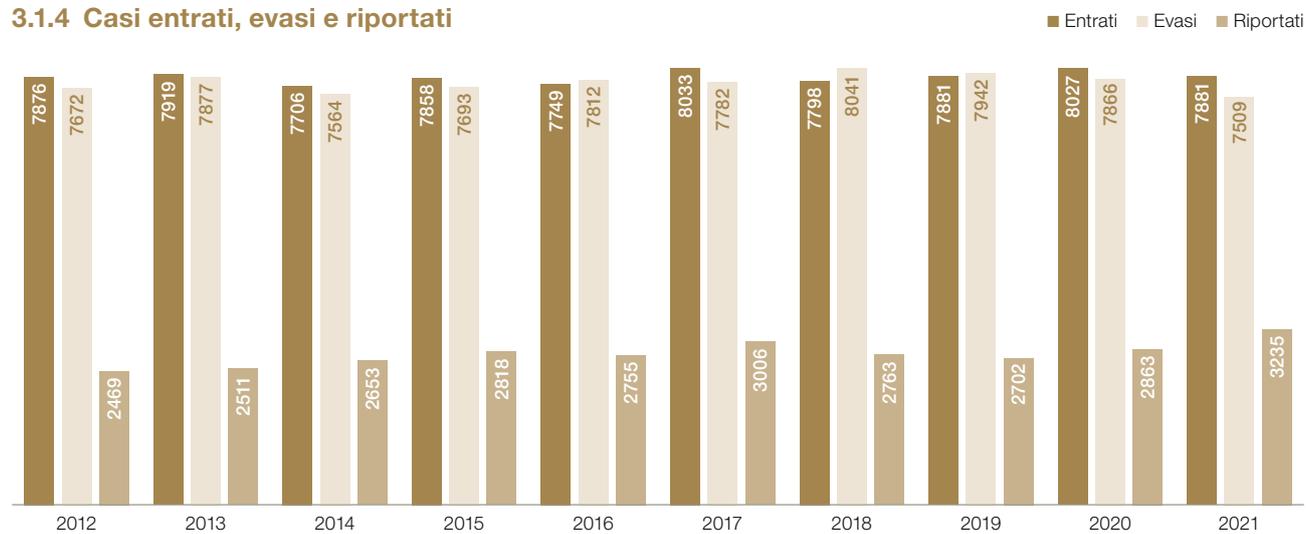
### 3.1.2 Modo di evasione 2021



### 3.1.3 Casi entrati secondo la lingua

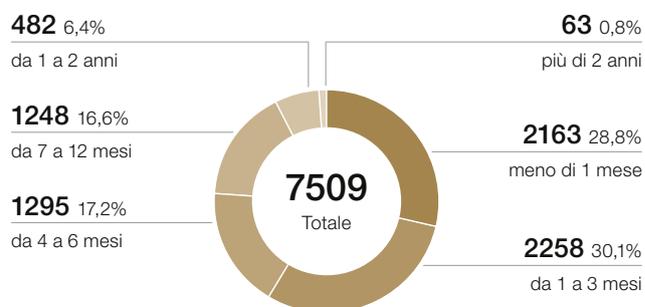


### 3.1.4 Casi entrati, evasi e riportati



### 3.2 Durata dei casi

	meno di 1 mese	da 1 a 3 mesi	da 4 a 6 mesi	da 7 a 12 mesi	da 1 a 2 anni	più di 2 anni	Evasi nel 2021
<b>Casi di diritto pubblico</b>							
Ricorsi in materia di diritto pubblico	844	928	670	615	247	47	3351
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	208	114	26	21	3	1	373
Azioni	2	1	-	-	3	-	6
Domande di revisione, ecc.	64	49	9	2	2	1	127
<b>Totale</b>	<b>1118</b>	<b>1092</b>	<b>705</b>	<b>638</b>	<b>255</b>	<b>49</b>	<b>3857</b>
<b>Casi di diritto civile e ricorsi LEF</b>							
Ricorsi in materia civile	513	394	311	280	96	14	1608
Domande di revisione, ecc.	25	20	5	-	-	-	50
<b>Totale</b>	<b>538</b>	<b>414</b>	<b>316</b>	<b>280</b>	<b>96</b>	<b>14</b>	<b>1658</b>
<b>Casi di diritto penale</b>							
Ricorsi in materia penale	497	723	269	328	131	-	1948
Domande di revisione, ecc.	8	23	4	-	-	-	35
<b>Totale</b>	<b>505</b>	<b>746</b>	<b>273</b>	<b>328</b>	<b>131</b>	<b>0</b>	<b>1983</b>
<b>Altri ricorsi</b>							
Ricorsi in materia di vigilanza	-	2	1	1	-	-	4
Ricorsi alla commissione di ricorso	-	2	-	-	-	-	2
Domande di revisione, ecc.	2	2	-	1	-	-	5
<b>Totale</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>11</b>
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>2163</b>	<b>2258</b>	<b>1295</b>	<b>1248</b>	<b>482</b>	<b>63</b>	<b>7509</b>



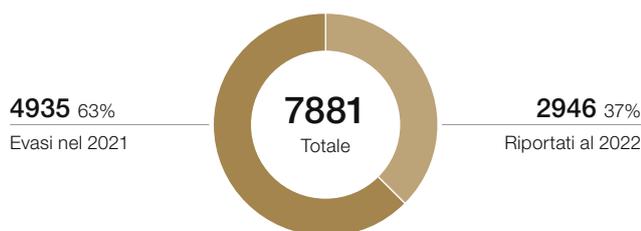
### 3.2.1 Durata media e massima dei casi

	Evasi Durata media in giorni			Evasi Durata massima in giorni		Casi riportati	
	per la decisione	per la redazione	per la procedura	per la decisione	per la redazione	Durata media in giorni	Durata massima in giorni
<b>Casi di diritto pubblico</b>							
Ricorsi in materia di diritto pubblico	151	15	166	1395	520	162	1733
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	53	11	64	767	62	138	712
Azioni	289	22	311	703	40	160	225
Domande di revisione, ecc.	58	15	73	1009	45	177	621
<b>Media</b>	<b>138</b>	<b>15</b>	<b>153</b>			<b>161</b>	
<b>Casi di diritto civile e ricorsi LEF</b>							
Ricorsi in materia civile	137	19	156	2446	275	173	2166
Domande di revisione, ecc.	54	12	67	202	35	71	156
<b>Media</b>	<b>134</b>	<b>19</b>	<b>153</b>			<b>172</b>	
<b>Casi di diritto penale</b>							
Ricorsi in materia penale	128	12	140	665	62	168	1451
Domande di revisione, ecc.	61	9	70	189	31	75	285
<b>Media</b>	<b>127</b>	<b>12</b>	<b>139</b>			<b>167</b>	
<b>Altri ricorsi</b>							
Ricorsi in materia di vigilanza	132	5	138	232	13	219	317
Ricorsi alla commissione di ricorso	62	16	78	74	18	-	-
Domande di revisione, ecc.	52	9	61	104	14	23	23
<b>Media</b>	<b>86</b>	<b>9</b>	<b>95</b>			<b>153</b>	
<b>MEDIA GENERALE</b>	<b>134</b>	<b>15</b>	<b>149</b>			<b>165</b>	

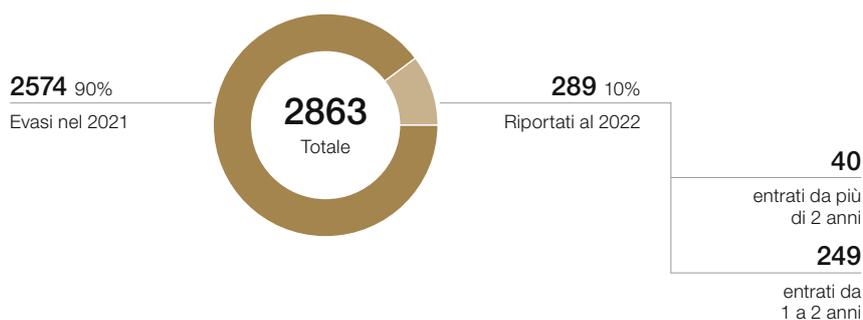
### 3.3 Quozienti di evasione

	Evasione dei nuovi casi entrati (Q1)				Evasione dei casi riportati (Q2)				Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3)	
	Entrati nel 2021	di cui evasi nel 2021	di cui riportati al 2022		Riportati dal 2020	di cui evasi nel 2021	di cui riportati al 2022		Entrati nel 2021	Evasi nel 2021
Prima Corte di diritto pubblico	1536	985 (64%)	551 (36%)		552	483 (88%)	69 (12%)		1536	1468 (96%)
Seconda Corte di diritto pubblico	1156	785 (68%)	371 (32%)		442	403 (91%)	39 (9%)		1156	1188 (103%)
Prima Corte di diritto civile	739	471 (64%)	268 (36%)		256	227 (89%)	29 (11%)		739	698 (94%)
Seconda Corte di diritto civile	1341	888 (66%)	453 (34%)		423	380 (90%)	43 (10%)		1341	1268 (95%)
Corte di diritto penale	1562	756 (48%)	806 (52%)		626	534 (85%)	92 (15%)		1562	1290 (83%)
Prima Corte di diritto sociale	845	575 (68%)	270 (32%)		253	251 (99%)	2 (1%)		845	826 (98%)
Seconda Corte di diritto sociale	694	469 (68%)	225 (32%)		310	295 (95%)	15 (5%)		694	764 (110%)
Altro	8	6 (75%)	2 (25%)		1	1 (100%)	-		8	7 (88%)
<b>TOTALE</b>	<b>7881</b>	<b>4935 (63%)</b>	<b>2946 (37%)</b>		<b>2863</b>	<b>2574 (90%)</b>	<b>289 (10%)</b>		<b>7881</b>	<b>7509 (95%)</b>

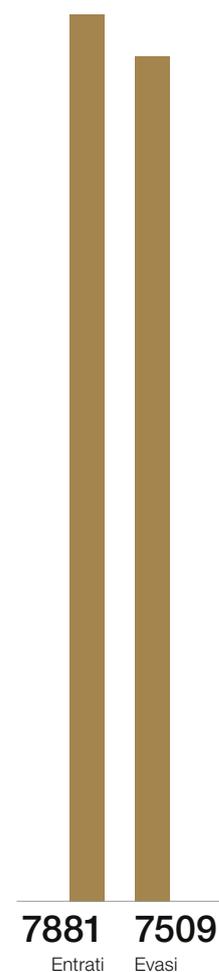
#### 3.3.1 Evasione dei nuovi casi entrati (Q1)



#### 3.3.2 Evasione dei casi riportati (Q2)

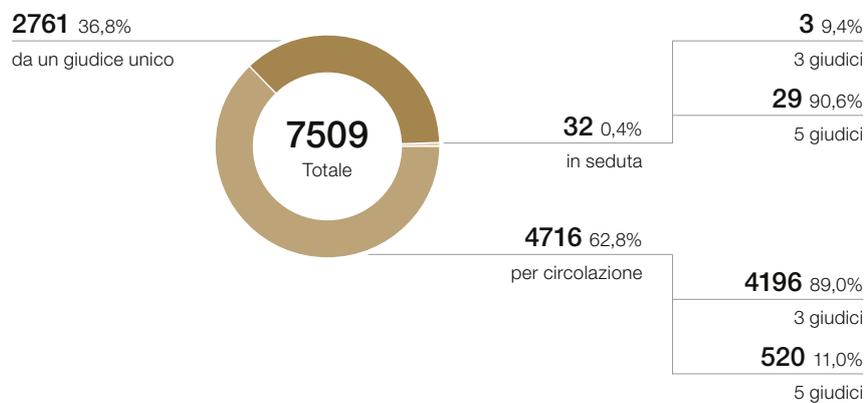


#### 3.3.3 Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3)



### 3.4 Modo di evasione (composizione/decisione)

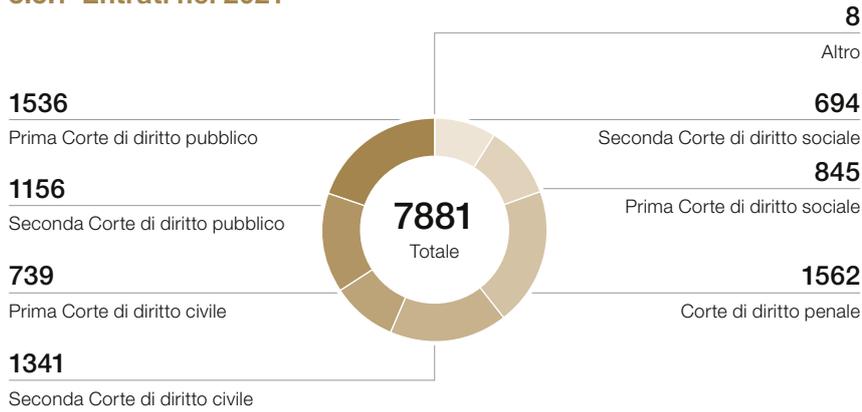
	da un giudice unico	per circolazione			in seduta		
		3 giudici	5 giudici	Totale	3 giudici	5 giudici	Totale
<b>Casi di diritto pubblico</b>							
Ricorsi in materia di diritto pubblico	1080	1980	274	2254	-	17	17
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	286	80	7	87	-	-	-
Azioni	1	2	-	2	3	-	3
Domande di revisione, ecc.	7	118	2	120	-	-	-
<b>Totale</b>	<b>1374</b>	<b>2180</b>	<b>283</b>	<b>2463</b>	<b>3</b>	<b>17</b>	<b>20</b>
<b>Casi di diritto civile e ricorsi LEF</b>							
Ricorsi in materia civile	630	873	96	969	-	9	9
Domande di revisione, ecc.	3	45	2	47	-	-	-
<b>Totale</b>	<b>633</b>	<b>918</b>	<b>98</b>	<b>1016</b>	<b>0</b>	<b>9</b>	<b>9</b>
<b>Casi di diritto penale</b>							
Ricorsi in materia penale	750	1058	137	1195	-	3	3
Domande di revisione, ecc.	-	34	1	35	-	-	-
<b>Totale</b>	<b>750</b>	<b>1092</b>	<b>138</b>	<b>1230</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>Altri ricorsi</b>							
Ricorsi in materia di vigilanza	-	4	-	4	-	-	-
Ricorsi alla commissione di ricorso	-	2	-	2	-	-	-
Domande di revisione, ecc.	4	-	1	1	-	-	-
<b>Totale</b>	<b>4</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>2761</b>	<b>4196</b>	<b>520</b>	<b>4716</b>	<b>3</b>	<b>29</b>	<b>32</b>



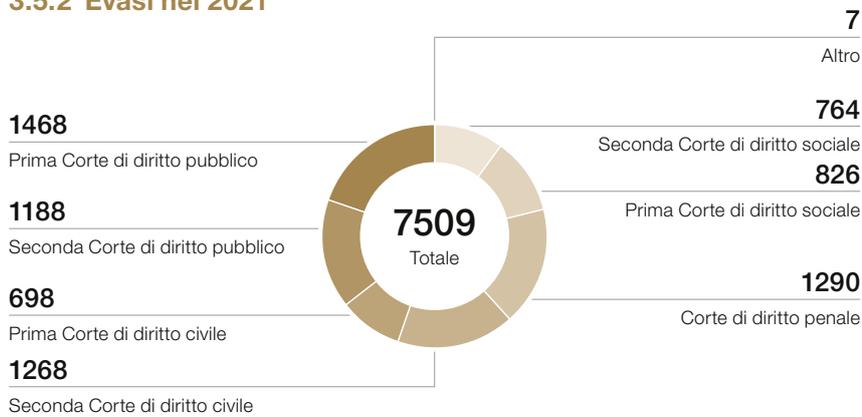
### 3.5 Ripartizione dei casi tra le corti, per categoria

	Riportati dal 2020	Entrati nel 2021	Evasi nel 2021	Riportati al 2022
<b>Prima Corte di diritto pubblico</b>				
Ricorsi in materia di diritto pubblico	402	787	719	470
Ricorsi in materia penale	138	694	694	138
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	4	6	5	5
Domande di revisione, ecc.	8	49	50	7
<b>Totale</b>	<b>552</b>	<b>1536</b>	<b>1468</b>	<b>620</b>
<b>Seconda Corte di diritto pubblico</b>				
Ricorsi in materia di diritto pubblico	419	1056	1083	392
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	15	50	54	11
Azioni	3	6	6	3
Domande di revisione, ecc.	5	44	45	4
<b>Totale</b>	<b>442</b>	<b>1156</b>	<b>1188</b>	<b>410</b>
<b>Prima Corte di diritto civile</b>				
Ricorsi in materia civile	237	639	591	285
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	15	77	82	10
Azioni	–	1	1	–
Domande di revisione, ecc.	4	22	24	2
<b>Totale</b>	<b>256</b>	<b>739</b>	<b>698</b>	<b>297</b>
<b>Seconda Corte di diritto civile</b>				
Ricorsi in materia civile	398	1080	1017	461
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	22	233	225	30
Domande di revisione, ecc.	3	28	26	5
<b>Totale</b>	<b>423</b>	<b>1341</b>	<b>1268</b>	<b>496</b>
<b>Corte di diritto penale</b>				
Ricorsi in materia penale	618	1520	1254	884
Domande di revisione, ecc.	8	42	36	14
<b>Totale</b>	<b>626</b>	<b>1562</b>	<b>1290</b>	<b>898</b>
<b>Prima Corte di diritto sociale</b>				
Ricorsi in materia di diritto pubblico	244	825	806	263
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	5	8	6	7
Domande di revisione, ecc.	4	12	14	2
<b>Totale</b>	<b>253</b>	<b>845</b>	<b>826</b>	<b>272</b>
<b>Seconda Corte di diritto sociale</b>				
Ricorsi in materia di diritto pubblico	308	672	742	238
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	–	1	1	–
Domande di revisione, ecc.	2	21	21	2
<b>Totale</b>	<b>310</b>	<b>694</b>	<b>764</b>	<b>240</b>
<b>Altro</b>				
Ricorsi alla commissione amministrativa in materia di vigilanza	1	5	4	2
Ricorsi alla commissione di ricorso	–	2	2	–
Altri casi	–	1	1	–
<b>Totale</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>2</b>
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>2863</b>	<b>7881</b>	<b>7509</b>	<b>3235</b>

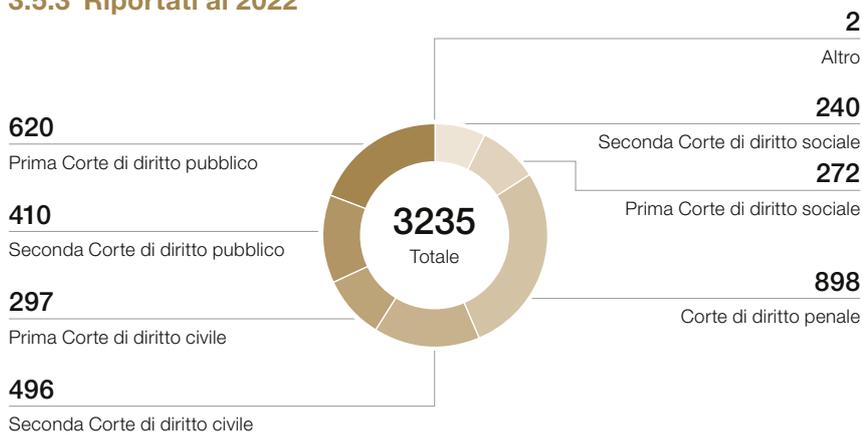
### 3.5.1 Entrati nel 2021



### 3.5.2 Evasi nel 2021



### 3.5.3 Riportati al 2022



### 3.6 Ripartizione dei casi all'interno delle corti (confronto quinquennale)

	Entrati					Evasi				
	2017	2018	2019	2020	2021	2017	2018	2019	2020	2021
<b>Prima Corte di diritto pubblico</b>										
Ricorsi in materia di diritto pubblico	710	666	682	732	787	647	655	659	691	719
Ricorsi in materia penale	557	576	620	669	694	543	608	556	655	694
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	7	8	8	10	6	8	8	8	9	5
Azioni	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-
Domande di revisione, ecc.	50	45	60	44	49	53	42	59	42	50
<b>Totale</b>	<b>1324</b>	<b>1296</b>	<b>1370</b>	<b>1455</b>	<b>1536</b>	<b>1251</b>	<b>1314</b>	<b>1282</b>	<b>1397</b>	<b>1468</b>
<b>Seconda Corte di diritto pubblico</b>										
Ricorsi in materia di diritto pubblico	1091	1156	1084	1071	1056	1085	1099	1197	1159	1083
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	51	56	72	53	50	52	55	68	55	54
Azioni	1	1	4	4	6	1	1	3	3	6
Domande di revisione, ecc.	24	22	34	38	44	21	28	30	39	45
<b>Totale</b>	<b>1167</b>	<b>1235</b>	<b>1194</b>	<b>1166</b>	<b>1156</b>	<b>1159</b>	<b>1183</b>	<b>1298</b>	<b>1256</b>	<b>1188</b>
<b>Prima Corte di diritto civile</b>										
Ricorsi in materia civile	670	665	626	670	639	647	664	661	681	591
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	102	66	81	84	77	92	79	81	77	82
Azioni	-	-	1	-	1	-	-	1	-	1
Domande di revisione, ecc.	32	26	15	14	22	30	28	13	13	24
<b>Totale</b>	<b>804</b>	<b>757</b>	<b>723</b>	<b>768</b>	<b>739</b>	<b>769</b>	<b>771</b>	<b>756</b>	<b>771</b>	<b>698</b>
<b>Seconda Corte di diritto civile</b>										
Ricorsi in materia civile	1055	1054	1063	1080	1080	1101	1041	993	1068	1017
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	267	220	232	319	233	270	208	246	314	225
Azioni	3	1	-	-	-	2	-	2	-	-
Domande di revisione, ecc.	28	27	25	39	28	26	26	22	43	26
<b>Totale</b>	<b>1353</b>	<b>1302</b>	<b>1320</b>	<b>1438</b>	<b>1341</b>	<b>1399</b>	<b>1275</b>	<b>1263</b>	<b>1425</b>	<b>1268</b>
<b>Corte di diritto penale</b>										
Ricorsi in materia penale	1472	1341	1473	1499	1520	1452	1554	1472	1344	1254
Domande di revisione, ecc.	28	47	45	46	42	28	48	43	45	36
<b>Totale</b>	<b>1500</b>	<b>1388</b>	<b>1518</b>	<b>1545</b>	<b>1562</b>	<b>1480</b>	<b>1602</b>	<b>1515</b>	<b>1389</b>	<b>1290</b>
<b>Prima Corte di diritto sociale</b>										
Ricorsi in materia di diritto pubblico	917	881	846	796	825	805	901	895	830	806
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	6	9	8	14	8	7	8	7	15	6
Domande di revisione, ecc.	15	16	20	16	12	14	17	19	16	14
<b>Totale</b>	<b>938</b>	<b>906</b>	<b>874</b>	<b>826</b>	<b>845</b>	<b>826</b>	<b>926</b>	<b>921</b>	<b>861</b>	<b>826</b>
<b>Seconda Corte di diritto sociale</b>										
Ricorsi in materia di diritto pubblico	927	887	850	805	672	880	940	878	741	742
Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	-	-	2	1	1	-	-	1	2	1
Domande di revisione, ecc.	13	20	25	16	21	13	19	24	17	21
<b>Totale</b>	<b>940</b>	<b>907</b>	<b>877</b>	<b>822</b>	<b>694</b>	<b>893</b>	<b>959</b>	<b>903</b>	<b>760</b>	<b>764</b>
<b>Altro</b>										
Ricorsi alla commissione amministrativa in materia di vigilanza	7	4	4	6	5	5	8	3	6	4
Ricorsi alla commissione di ricorso	-	3	1	1	2	-	3	1	1	2
Altri casi	-	-	-	-	1	-	-	-	-	1
<b>Totale</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>7</b>	<b>7</b>
<b>TOTALE GENERALE</b>	<b>8033</b>	<b>7798</b>	<b>7881</b>	<b>8027</b>	<b>7881</b>	<b>7782</b>	<b>8041</b>	<b>7942</b>	<b>7866</b>	<b>7509</b>



### 3.7 Casi evasi secondo la materia

	Ricorsi in materia di diritto pubblico	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	Altri casi LTF	Domande di revisione, ecc.	Totale
<b>Diritto pubblico e amministrativo</b>					
010.00 Diritti derivati art. 8 e 29 Cost.	2	-	-	-	2
010.90 Altri ricorsi per violazione del divieto dell'arbitrio	1	-	-	-	1
011.00 Libertà personale, protezione della sfera privata, dignità umana, salvo ricorso in materia di carcerazione	5	-	1	-	6
012.00 Libertà di riunione, d'associazione e libertà sindacale	1	-	-	-	1
013.00 Libertà d'opinione (nel senso largo) e di religione	3	-	-	-	3
014.00 Cittadinanza, libertà di domicilio, polizia degli stranieri, diritto di asilo	409	22	3	8	442
014.10 Cittadinanza	18	4	-	-	22
014.20 Libertà di domicilio	2	-	-	-	2
014.30 Diritto degli stranieri	389	18	3	8	418
015.00 Responsabilità dello Stato	27	1	6	3	37
016.00 Diritti politici	101	-	-	7	108
017.00 Diritto della funzione pubblica	72	5	-	5	82
018.00 Autonomia comunale	1	-	-	-	1
019.00 Altri diritti fondamentali	-	-	-	-	-
020.00 Garanzia della proprietà	9	-	-	-	9
021.00 Vigilanza sulle fondazioni	-	-	-	-	-
022.00 Proprietà fondiaria agricola (senza diritto successorio)	12	-	-	-	12
023.00 Acquisto di fondi da parte di persone all'estero	3	-	-	-	3
023.99 Registri pubblici	-	-	6	-	6
032.00 Procedura amministrativa	54	-	-	9	63
033.00 Competenza, garanzie concernenti il giudice	9	-	76	3	88
034.00 Esecuzione forzata	-	-	-	-	-
035.00 Arbitrato	-	-	-	-	-
036.00 Estradizione	17	-	-	-	17
037.00 Assistenza giudiziaria	120	-	-	-	120
038.00 Diritto penale cantonale e diritto penale amministrativo	-	-	-	-	-
039.99 Scuola, scienza e ricerca	43	6	-	8	57
043.99 Lingua, arte e cultura	-	-	-	-	-
045.99 Protezione della natura, del paesaggio e degli animali	12	-	-	-	12
050.00 Difesa nazionale	7	-	-	1	8
060.00 Sussidi	4	1	-	-	5
061.00 Dogane	9	-	-	-	9
062.00 Imposte dirette	207	10	-	10	227
063.00 Tasse di bollo	2	-	-	-	2
064.00 Imposte indirette	20	-	-	-	20
065.00 Imposta preventiva	7	-	-	-	7
066.00 Tassa militare	2	-	-	-	2
067.00 Doppia imposizione	7	-	-	-	7
068.00 Altri contributi pubblici	47	1	-	2	50
069.00 Esenzione fiscale e condono dell'imposta	4	2	-	-	6
070.00 Pianificazione del territorio	112	-	-	1	113
071.00 Rilottizzazione	2	-	-	-	2
072.00 Diritto cantonale delle costruzioni	159	-	-	4	163
073.00 Espropriazione	9	-	-	-	9
074.00 Energia	7	-	-	-	7
075.00 Strade (compresa circolazione stradale)	85	-	1	3	89
076.00 Opere pubbliche della Confederazione (pianificazione, costruzione e esercizio)	9	-	-	-	9
077.00 Navigazione aerea (salvo installazione)	-	-	-	-	-
078.00 Poste e telecomunicazioni	2	-	-	-	2
079.00 Radio e televisione	8	-	-	2	10
079.90 Salute	14	-	-	1	15

	Ricorsi in materia di diritto pubblico	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	Altri casi LTF	Domande di revisione, ecc.	Totale
<b>080.00 Professioni sanitarie</b>	15	-	-	5	20
<b>081.00 Protezione dell'equilibrio ecologico</b>	23	-	-	-	23
<b>082.00 Lotta contro le malattie</b>	32	-	-	-	32
<b>083.00 Polizia delle derrate alimentari</b>	5	-	-	-	5
<b>084.00 Legislazione del lavoro (orario, lavoro notturno, ecc.)</b>	15	-	-	-	15
<b>085.00 Assicurazioni sociali</b>	1399	1	-	30	1430
085.01 Assicurazione, parte generale	2	-	-	-	2
085.10 Assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti	107	1	-	5	113
085.30 Assicurazione per l'invalidità	594	-	-	15	609
085.40 Prestazione complementare all'AVS/AI	81	-	-	4	85
085.50 Previdenza professionale	70	-	-	1	71
085.70 Assicurazione contro le malattie	81	-	-	1	82
085.80 Assicurazione contro gli infortuni	287	-	-	2	289
085.90 Assicurazione militare	4	-	-	-	4
085.95 Indennità di perdita di guadagno per chi presta servizio e in caso di maternità	21	-	-	-	21
086.00 Assegni familiari e assicurazione sociale cantonale	14	-	-	1	15
086.20 Assicurazione contro la disoccupazione	138	-	-	1	139
<b>087.00 Promovimento della costruzione</b>	-	-	-	-	-
<b>088.00 Assistenza sociale</b>	79	1	-	1	81
<b>090.00 Economia (diritto pubblico, a titolo sussidiario)</b>	29	13	-	-	42
<b>091.00 Professioni liberali</b>	22	2	-	1	25
<b>092.00 Vigilanza sui prezzi</b>	-	-	-	-	-
<b>093.00 Agricoltura</b>	6	-	-	-	6
<b>093.99 Foreste, caccia e pesca</b>	2	-	-	-	2
<b>095.99 Commercio, credito e assicurazione privata</b>	10	-	-	1	11
<b>099.00 Commercio con l'estero, garanzia dei rischi</b>	1	-	-	-	1
<b>Totale diritto pubblico e amministrativo</b>	<b>3262</b>	<b>65</b>	<b>93</b>	<b>105</b>	<b>3525</b>

	Ricorsi in materia civile	Ricorsi sussidiari in materia costituzionale	Domande di revisione, ecc.	Totale
<b>Diritto privato</b>				
<b>100.01 Diritto delle persone</b>	<b>35</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>37</b>
101.00 Protezione della personalità	21	2	-	23
102.00 Diritto al nome	4	-	-	4
103.00 Associazioni	2	-	-	2
104.00 Fondazioni	7	-	-	7
105.00 Altri problemi	1	-	-	1
<b>109.90 Diritto di famiglia</b>	<b>519</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>538</b>
110.00 Matrimonio (compresa nullità del matrimonio)	2	-	-	2
111.00 Divorzio e separazione	128	4	2	134
111.01 Divorzio e separazione (urgente)	27	-	-	27
112.00 Effetti del matrimonio e regimi dei beni	1	-	-	1
112.01 Effetti del matrimonio e regimi dei beni (urgente)	73	1	2	76
113.00 Rapporto di filiazione	99	-	-	99
113.01 Rapporto di filiazione (urgente)	47	1	1	49
114.00 Tutela	85	4	4	93
114.01 Tutela (urgente)	4	-	-	4
115.00 Altri problemi	9	-	-	9
115.01 Altri problemi (urgente)	44	-	-	44
<b>119.90 Diritto successorio</b>	<b>44</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>48</b>
120.00 Gli eredi e le disposizioni a causa di morte	15	1	1	17
121.00 Devoluzione: apertura della successione ed effetti	18	2	-	20
122.00 Divisione dell'eredità	10	-	-	10
123.00 Divisione dell'eredità di aziende e fondi agricoli	1	-	-	1
<b>129.90 Diritti reali</b>	<b>87</b>	<b>13</b>	<b>2</b>	<b>102</b>
130.00 Proprietà fondiaria e proprietà mobiliare	56	11	2	69
131.00 Servitù	7	1	-	8
132.00 Pegno immobiliare e mobiliare	15	-	-	15
133.00 Possesso e registro fondiario	6	1	-	7
134.00 Altri problemi	3	-	-	3
<b>139.90 Diritto delle obbligazioni</b>	<b>455</b>	<b>78</b>	<b>21</b>	<b>554</b>
140.00 Vendita, permuta, donazione	33	7	1	41
141.00 Locazione e affitto	124	30	4	158
141.10 Prestito (comodato e mutuo)	14	-	1	15
142.00 Contratto di lavoro	77	6	5	88
143.00 Contratto di appalto	32	4	-	36
144.00 Mandato	50	15	1	66
145.00 Diritto delle società	62	1	3	66
146.00 Diritto delle carte valori	-	-	-	-
147.00 Diritto della responsabilità civile	32	3	3	38
148.00 Altre disposizioni del diritto delle obbligazioni	31	12	3	46
<b>150.00 Diritto dei contratti d'assicurazione</b>	<b>36</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>43</b>
<b>160.00 RC per ferrovie, impianti elettrici, energia nucleare, ecc.</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>169.90 Proprietà intellettuale e protezione dei dati</b>	<b>21</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>21</b>
170.00 Marchi, design e novità vegetali	7	-	-	7
171.00 Brevetti d'invenzione	10	-	-	10
172.00 Diritto d'autore	4	-	-	4
173.00 Protezione dei dati (compreso il principio di trasparenza)	-	-	-	-
<b>175.00 Concorrenza sleale</b>	<b>7</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>7</b>
<b>176.00 Diritto dei cartelli</b>	<b>-</b>	<b>23</b>	<b>-</b>	<b>23</b>
<b>190.00 Altre disposizioni del diritto civile</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>200.00 Esecuzione e fallimento</b>	<b>332</b>	<b>197</b>	<b>14</b>	<b>543</b>
<b>220.00 Esecuzione forzata</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>250.00 Codice di diritto processuale civile</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>19</b>
<b>260.00 Arbitrato internazionale</b>	<b>49</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>49</b>
<b>Totale diritto privato</b>	<b>1602</b>	<b>332</b>	<b>50</b>	<b>1984</b>

	Ricorsi in materia penale	Ricorsi in materia di diritto pubblico, ecc.	Domande di revisione, ecc.	Totale
<b>Diritto penale</b>				
<b>300.01 Parte generale del CP</b>	<b>198</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>199</b>
301.00 Commisurazione della pena	57	-	-	57
302.00 Sospensione condizionale della pena	50	-	-	50
303.00 Misure	62	-	1	63
304.00 Adolescenti e giovani adulti	-	-	-	-
305.10 Punibilità	2	-	-	2
305.20 Rinuncia ad infliggere una pena	-	-	-	-
305.30 Prescrizione	1	-	-	1
305.40 Contravvenzioni	-	-	-	-
305.90 Altri problemi	26	-	-	26
<b>309.90 Parte speciale del CP</b>	<b>313</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>314</b>
310.00 Reati contro la vita e l'integrità della persona	81	-	-	81
311.00 Reati patrimoniali	87	-	-	87
311.10 Reati contro il patrimonio	82	-	-	82
311.20 Violazione del segreto di fabbrica o commerciale	-	-	-	-
311.30 Crimini o delitti nella procedura di esecuzione forzata	5	-	-	5
311.40 Disposizioni generali	-	-	-	-
312.00 Delitti contro l'onore	20	-	1	21
313.00 Crimini o delitti contro la libertà	20	-	-	20
314.00 Reati contro l'integrità sessuale	60	-	-	60
315.00 Falsità in atti	6	-	-	6
316.00 Altri delitti	39	-	-	39
<b>319.99 Altre disposizioni penali</b>	<b>89</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>89</b>
320.00 Disposizioni penali della LCStr	48	-	-	48
321.00 Disposizioni penali della legge federale sugli stupefacenti	19	-	-	19
322.00 Disposizioni penali di altre leggi federali	22	-	-	22
330.00 Diritto penale amministrativo	-	-	-	-
<b>345.00 Codice di diritto processuale penale</b>	<b>1235</b>	<b>57</b>	<b>59</b>	<b>1351</b>
<b>347.00 LAV</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>8</b>
<b>349.90 Esecuzione delle pene e delle misure</b>	<b>35</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>35</b>
350.00 Liberazione condizionale	6	-	-	6
351.00 Altri problemi	29	-	-	29
<b>Totale diritto penale</b>	<b>1870</b>	<b>65</b>	<b>61</b>	<b>1996</b>
<b>Altri ricorsi</b>				
390.00 Ricorsi in materia di vigilanza	4			
<b>Totale altri ricorsi</b>	<b>4</b>			



## TABELLA COMPARATIVA

### dei dati di riferimento del Tribunale federale, del Tribunale penale federale, del Tribunale amministrativo federale e del Tribunale federale dei brevetti

	Tribunale federale	Tribunale penale federale	Tribunale amministrativo federale	Tribunale federale dei brevetti
<b>Membri e collaboratori (secondo un grado d'occupazione a tempo pieno)*</b>				
Numero dei giudici	37,6	18,2	65,0	3,6
Numero dei cancellieri	131,4	29,1	192,9	1,0
Altri collaboratori	158,9	30,4	111,9	1,3
<b>Volume dei casi</b>				
Quantità all'inizio dell'anno	2 863	279	5 526	25
Numero di casi entrati	7 881	833	5 704	27
Numero di casi evasi	7 509	759	5 976	22
Quantità alla fine dell'anno	3 235	353	5 254	30
Durata media della procedura (giorni)	149	297 <sup>1</sup> / 113 <sup>2</sup> / 127 <sup>3</sup>	306	497 <sup>4</sup> / 151 <sup>5</sup>
Numero di casi pendenti da più di 2 anni	63	6	645	2
Q1: percentuale d'evasione dei casi entrati nel 2021	63%	62%	51%	22%
Q2: percentuale dei casi riportati dagli anni precedenti ed evasi nel 2021	90%	88%	55%	64%
Q3: percentuale dei casi evasi in rapporto ai casi entrati	95%	91%	105%	81%
<b>Finanze</b>				
<b>Conto economico</b>				
<b>Ricavi</b>	15 913 758	1 139 224	4 620 143	895 256 <sup>6</sup>
<b>Spese</b>	98 993 543	17 663 243	85 570 748	1 608 466
Spese per il personale	81 936 197	14 993 908	73 398 105	1 309 604
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	16 847 625	2 651 896	12 331 512	334 911
Conferimento ad accantonamenti	50 000	16 000	-214 183	-36 049
Ammortamenti su beni amministrativi	159 721	1 439	55 315	-
<b>Conto degli investimenti</b>				
<b>Entrate</b>	-	-	-	-
<b>Uscite</b>	262 239	21 777	203 642	-
Investimenti materiali e immateriali, scorte	262 239		203 642	-
<b>Rapporto fra ricavi + entrate e spese + uscite</b>	16,03%	6,44%	5,39%	55,66% <sup>6</sup>
<b>Particolarità</b>				
Gratuito patrocinio	726 702	3 300	869 653	85 000
Spese per beni e servizi informatici	2 356 346	484 003	3 314 006	111 612
Locazione di spazi	6 810 080	1 133 520	4 008 660	58 500

\* Media annua

<sup>1</sup> Durata media della procedura alla Corte penale

<sup>2</sup> Durata media della procedura alla Corte dei reclami penali

<sup>3</sup> Durata media della procedura alla Corte d'appello

<sup>4</sup> Durata media delle procedure ordinarie

<sup>5</sup> Durata media delle procedure sommarie

<sup>6</sup> Senza i contributi versati dall'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI; 713 209.70 franchi).